

Causa T-45/90 R

Alicia Speybrouck contro Parlamento europeo

Ordinanza del presidente del Tribunale 23 novembre 1990 706

Massime dell'ordinanza

Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Provvedimenti urgenti — Presupposti per la concessione — Danno grave e irreparabile — Danno pecuniario — Messa a confronto di tutti gli interessi in questione

(Trattato CEE, artt. 185 e 186; regolamento di procedura, art. 83, n. 2)

Nell'ambito di una domanda di provvedimenti urgenti, un danno meramente pecuniario non può, in linea di principio, essere considerato irreparabile, o anche difficilmente riparabile, qualora, in ipotesi, possa essere oggetto di una successiva compensazione.

Tuttavia, spetta al giudice del procedimento sommario valutare gli elementi che permettono di stabilire, nelle circostanze proprie di ciascun caso di specie, se l'esecuzione im-

mediata delle decisioni oggetto della domanda di sospensione sia atta ad arrecare al richiedente danni che non potrebbero essere riparati, nemmeno se le decisioni di cui trattasi dovessero essere annullate nell'ambito della causa principale.

Il giudice del procedimento sommario deve analogamente valutare, mettendo a confronto gli interessi rispettivi delle parti, se la concessione di provvedimenti provvisori si riveli necessaria per evitare al ricorrente un danno grave e irreparabile.